



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
9 October 2003  
Russian  
Original: English

**Пятьдесят восьмая сессия**

**Третий комитет**

Пункт 105 повестки дня

**Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи**

**Аргентина, Ботсвана, Бразилия, Венесуэла, Коста-Рика, Мексика, Уругвай и Чили: проект резолюции**

**Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи**

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в Копенгагене 6–12 марта 1995 года, и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной теме «Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и далее: обеспечение социального развития для всех в глобализующемся мире» и прошедшей в Женеве 26 июня — 1 июля 2000 года,

*вновь подтверждая,* что Копенгагенская декларация о социальном развитии и Программа действий<sup>1</sup> и дальнейшие инициативы в интересах социального развития, принятые Генеральной Ассамблеей на ее двадцать четвертой специальной сессии<sup>2</sup>, служат основными рамками для поощрения социального развития для всех на национальном и международном уровнях,

*ссылаясь* на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>3</sup> и содержащиеся в ней цели в области развития, а также на обязательства, принятые на крупных конференциях, специальных сессиях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций,

<sup>1</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

<sup>2</sup> Резолюция S-24/2, приложение.

<sup>3</sup> См. резолюцию 55/2.



*ссылаясь также* на свою резолюцию 57/270 В от 23 июня 2003 года по вопросу о комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующей деятельности в связи с ними,

*отмечая*, что Комиссия социального развития на своей сорок третьей сессии в 2005 году рассмотрит в качестве своей приоритетной темы вопрос «Обзор дальнейшего осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи»,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>4</sup>;

2. *вновь подтверждает* необходимость принятия эффективных мер по осуществлению принятых главами государств и правительств на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития обязательств, содержащихся в Копенгагенской декларации о социальном развитии и Программе действий<sup>1</sup>, в которых был сформулирован новый консенсус в отношении выдвигания интересов людей на первый план в рамках политики в области развития и было принято обязательство искоренить нищету, поощрять полную и производительную занятость и содействовать социальной интеграции с целью достижения стабильного, безопасного и справедливого общества для всех;

3. *вновь подтверждает также* решения в отношении дальнейших действий и инициатив по ускорению социального развития для всех, принятые Генеральной Ассамблеей на ее двадцать четвертой специальной сессии и изложенные в дальнейших инициативах в интересах социального развития<sup>2</sup>;

4. *подчеркивает*, что помимо социальной политики для прогресса в достижении целей развития, таких, как ликвидация нищеты, обеспечение социальной справедливости, равенства и социальной интеграции и поощрение и защита прав человека, необходимы взаимодополняющие и последовательные краткосрочные и долгосрочные экономические стратегии на национальном и международном уровнях;

5. *также подчеркивает* необходимость значимой интеграции экономической и социальной политики на всех уровнях принятия решений, предлагает Экономическому и Социальному Совету провести оценку эффективности такой интеграции и вынести рекомендации на этот счет Генеральной Ассамблее и просит Комиссию социального развития уделять особое внимание этому вопросу на своих предстоящих сессиях;

6. *предлагает* различным подразделениям системы Организации Объединенных Наций активно осуществлять интеграцию экономической и социальной политики в своих соответствующих сферах деятельности;

7. *подчеркивает* в этой связи, что для обеспечения социального развития развивающихся стран и их способности осуществлять комплексную социально-экономическую политику необходимы их эффективное вовлечение в процессы принятия решений и установления норм на международном уровне и

---

<sup>4</sup> A/58/172.

их участие в этих процессах, в том числе в рамках международных финансовых учреждений, и призывает все международные организации принять с этой целью конкретные меры;

8. *подтверждает*, что с учетом усиливающейся многоплановой взаимозависимости всех регионов и стран последовательное и более активное международное сотрудничество является необходимым дополнением усилий развивающихся стран в целях содействия их социальному развитию и уменьшению масштабов нищеты и что такое международное сотрудничество должно предусматривать создание благоприятных внешних экономических условий и формирование культуры предотвращения конфликтов и мира;

9. *признает*, что социальное развитие требует активного участия в процессе развития всех субъектов, включая организации гражданского общества, корпорации и малые предприятия, подчеркивает в этой связи, что принципы ответственности и подотчетности применимы ко всем этим субъектам, и призывает Организацию Объединенных Наций и организации системы Организации Объединенных Наций включить эти принципы в свои соответствующие программы работы;

10. *подтверждает*, что вопросы образования, создания рабочих мест и улучшения условий труда, которые являются необходимыми элементами уменьшения масштабов нищеты, обеспечения социальной интеграции, гендерного равенства и общего развития, должны стоять в центре стратегий развития и международного сотрудничества в поддержку национальных стратегий, и поддерживает нынешние инициативы системы Организации Объединенных Наций по расширению занятости молодежи и разработку комплексных стратегий обеспечения занятости;

11. *подтверждает также* призыв Экономического и Социального Совета к расширению координации деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций и предпринимаемые в настоящее время усилия по согласованию нынешних инициатив в отношении Африки и просит Комиссию социального развития и впредь уделять должное внимание в ее работе социальным аспектам Нового партнерства в интересах развития Африки;

12. *приветствует* вклад Комиссии социального развития в процесс принятия последующих мер и обзор дальнейшего осуществления обязательств, взятых в Копенгагене, и последующих инициатив, согласованных в Женеве, вновь подтверждает, что Комиссия будет и впредь нести основную ответственность в этой области, и призывает правительства, соответствующие специализированные учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций и гражданское общество усилить поддержку ее работы;

13. *напоминает* о своем решении провести в 2005 году обзор прогресса, достигнутого в деле выполнения всех обязательств, принятых в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, и о возможности провести в этом контексте крупное мероприятие и в этой связи призывает Комиссию социального развития через Экономический и Социальный Совет препроводить Генеральной Ассамблее для рассмотрения в 2005 году информацию о важных результатах ее обзора дальнейшего осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и последующих конференций;

14. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи», и просит Генерального секретаря представить Ассамблее на этой сессии доклад по этому вопросу.

---